

**ASSEMBLÉE ORDINAIRE  
DU CONSEIL D'AGGLOMÉRATION  
VERSION 2**

**Le jeudi 22 février 2024**

**à 17 h**

**AVIS DE CONVOCATION**

Montréal, le jeudi 15 février 2024

Prenez avis qu'une assemblée ordinaire du conseil d'agglomération est convoquée, à la demande du comité exécutif, pour **le jeudi 22 février 2024, à 17 h, dans la salle du conseil de l'édifice Lucien-Saulnier, située au 2<sup>e</sup> étage du 155, rue Notre-Dame Est**. Les affaires énumérées dans les pages suivantes seront soumises à cette assemblée.

(s) Emmanuel Tani-Moore

---

Emmanuel TANI-MOORE  
Greffier de la Ville

**ASSEMBLÉE ORDINAIRE  
DU CONSEIL D'AGGLOMÉRATION**

**VERSION 2**

**Le jeudi 22 février 2024**

**à 17 h**

Veillez prendre connaissance de l'ordre du jour de l'assemblée ordinaire du conseil d'agglomération du jeudi 22 février 2024 ainsi que l'ordre du jour remplaçant la version qui vous a été transmise le 8 février 2024.

Nous attirons votre attention sur l'ajout des points 6.01, 7.02, 20.15 à 20.34, 41.02 et 51.02.

Veillez noter également qu'une nouvelle version du point 3.02 remplace celle livrée le 8 février dernier.

Finalement, une version électronique des dossiers accompagne cet ordre du jour et est accessible via la base de données sécurisée ADI sauf pour les documents afférents au point 51.02 qui seront livrés dès que possible.



**Assemblée ordinaire du conseil d'agglomération  
du jeudi 22 février 2024**

**ORDRE DU JOUR**

**VERSION 2**

**01 – Période de questions du public**

**01.01**     Service du greffe

Période de questions du public

**02 – Période de questions des membres du conseil**

**02.01**     Service du greffe

Période de questions des membres du conseil

**03 – Ordre du jour et procès-verbal**

**03.01**     Service du greffe

Adoption de l'ordre du jour de l'assemblée ordinaire du conseil d'agglomération

**03.02**     Service du greffe

Approbation du procès-verbal de l'assemblée ordinaire du conseil d'agglomération  
tenue le 25 janvier 2024

## **04 – Annonces et dépôt de documents par le comité exécutif**

### **04.01**     Service du greffe

Dépôt de la liste des contrats octroyés par le comité exécutif conformément à l'article 200 de l'annexe C de la *Charte de la Ville de Montréal, métropole du Québec* (RLRQ, c. C-11.4)

### **04.02**     Service du greffe

Dépôt de la liste des subventions octroyées par le comité exécutif

### **04.03**     Service du greffe

Dépôt de la liste des contrats octroyés par les fonctionnaires conformément à l'article 477.3 de la *Loi sur les cités et villes*

## **05 – Dépôt de réponses aux questions écrites de membres du conseil**

### **05.01**     Service du greffe

Dépôt de réponses aux questions écrites de membres du conseil

## **06 – Dépôt de rapports des commissions du conseil**

### **06.01**     Service du greffe

Dépôt du rapport de la Commission sur l'eau, l'environnement, le développement durable et les grands parcs intitulé « Consultation publique sur l'avenir de l'eau de Montréal - Rapport et recommandations »

## **07 – Dépôt**

### **07.01**     Service du greffe

Dépôt du procès-verbal de correction pour le règlement RCG 23-032, adopté lors de l'assemblée ordinaire du conseil d'agglomération du 21 décembre 2023

### **07.02**     Service du greffe

Dépôt des modifications apportées à la composition du conseil d'agglomération de Montréal

## **11 – Dépôt de pétitions**

### **11.01**     Service du greffe

Dépôt de pétitions

## **20 – Affaires contractuelles**

### **20.01**     Service des technologies de l'information , Direction institutionnelle - 1237684006

Autoriser une dépense additionnelle maximale de 169 013,25 \$, taxes incluses, dans le cadre du contrat accordé à Raymond Chabot Grant Thornton & Cie S.E.N.C.R.L, (CG22 0405), pour l'ajout d'un module infonuagique (SAAS) de prévision des liquidités et du financement, majorant ainsi le montant du contrat de 1 484 384,74 \$ à 1 653 397,99 \$, taxes incluses

*Compétence*                                    Acte mixte  
*d'agglomération :*

**20.02** Service du développement économique , Direction Entrepreneuriat -  
1235008002

Accorder un contrat de services professionnels à Chantier de l'économie sociale, visant la documentation de pratiques municipales québécoises en faveur de l'économie sociale et de solutions que ce secteur peut apporter aux enjeux urbains, ainsi que l'organisation d'une journée d'échanges entre huit grandes municipalités et l'économie sociale

*Compétence* : Élément du développement économique qu'est tout centre  
*d'agglomération* : local de développement

**20.03** Service de la stratégie immobilière , Direction des transactions -  
1238682011

Approuver l'option de prolongation du bail par lequel la Ville loue de Compagnie SB-Montréal 2000 inc., pour une période additionnelle de quatre ans à compter du 1<sup>er</sup> juillet 2024, un espace d'une superficie de 1 941 pieds carrés (180,32 mètres carrés), au 5<sup>e</sup> étage de l'immeuble situé au 1440, rue Sainte-Catherine Ouest, à des fins de bureau de chantier, moyennant un loyer total de 340 027,09 \$, incluant les taxes

*Compétence* : Acte mixte  
*d'agglomération* :

**20.04** Service des grands parcs du Mont-Royal et des sports , Direction des sports  
- 1234141001

Accorder un soutien financier maximal de 325 000 \$ à Conseil du sport de l'île de Montréal en provenance du budget de fonctionnement du Service des grands parcs, du Mont-Royal et des sports ainsi qu'une valeur en biens et services maximale de 179 127 \$ afin de contribuer au développement du sport de haut niveau, de l'événementiel sportif et du sport régional à Montréal, pour la période du 1<sup>er</sup> janvier au 31 décembre 2024 / Approuver un projet de convention à cet effet

*Compétence* : Annexe du décret - Aide à l'élite sportive et événements  
*d'agglomération* : sportifs d'envergure métropolitaine, nationale et internationale







**20.14**     Service de police de Montréal , Direction des services organisationnels - 1239938002

Exercer l'option de la première prolongation de 12 mois et autoriser une dépense additionnelle de 222 407,07 \$, taxes incluses, pour des services d'exécution de petits travaux généraux pour le Service de police de la Ville de Montréal dans le cadre du contrat accordé à AV-TECH inc. (CG21 0066), majorant ainsi le montant total du contrat de 630 609,13 \$ à 853 016,20 \$, taxes incluses

*Compétence d'agglomération :*                   Éléments de la sécurité publique que sont les services de police, de sécurité civile, de sécurité incendie et de premiers répondants

**20.15**     Service de l'environnement , Direction de la gestion des matières résiduelles - 1249735001

Exercer les deux options de renouvellement de six mois chacune pour le traitement par compostage et/ou biométhanisation des résidus alimentaires et autoriser la dépense additionnelle de 4 822 775,84 \$, taxes incluses (contrats : 4 593 119,85 \$ + variation de quantité : 229 655,99 \$), dans le cadre de cinq contrats accordés à l'entreprise Recyclage Notre-Dame inc. (CG22 0454), majorant le montant total des contrats de 5 358 639,83 \$, taxes incluses à 10 181 415,67 \$, taxes incluses

*Compétence d'agglomération :*                   Élimination et la valorisation des matières résiduelles, ainsi que tout autre élément de leur gestion si elles sont dangereuses, de même que l'élaboration et l'adoption du plan de gestion de ces matières

**20.16**     Service des finances , Direction de la comptabilité et des informations financières - 1230029005

Abroger la résolution CG23 0410 / Approuver le projet d'addenda n° 3 modifiant la convention de services professionnels intervenue avec Deloitte S.E.N.C.R.L./s.r.l., (CG20 0694, CG21 0478 et CG22 0491), et autoriser une dépense additionnelle de 255 852,22 \$, majorant ainsi le montant total du contrat de 4 633 794,78 \$ à 4 889 647 \$, taxes incluses

*Compétence d'agglomération :*                   Acte mixte

**20.17**     Service de l'eau , Direction des réseaux d'eau - 1236666001

Prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats

Accorder un contrat à Les Excavations Lafontaine inc., pour les travaux de réhabilitation du collecteur Ontario localisé entre les rues Clark et Sanguinet - Dépense totale de 6 478 937,34 \$, taxes incluses (contrat : 5 207 447,78 \$ + contingences : 1 041 489,56 \$ + incidences : 230 000 \$) - Appel d'offres public CP23014\_182308\_C\_1 - (3 soum.)

*Compétence*                                   Alimentation en eau et assainissement des eaux  
*d'agglomération :*

**20.18**     Service des infrastructures du réseau routier , Direction de la réalisation des projets d'infrastructures urbaines - 1237231094

Prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats

Conclure des ententes-cadres de services professionnels pour une durée de 36 mois avec FNX-Innov inc. (5 293 851,41 \$), Solmatech inc. (4 702 420,01 \$), Groupe ABS inc. (4 724 753,91 \$), GHD Consultants ltée (4 232 804,63 \$), Les Services EXP inc. (4 527 893,71 \$), Englobe Corp. (3 279 403,18 \$) et AtkinsRéalisis Canada inc. (3 498 344,33 \$) pour réaliser le contrôle qualitatif des matériaux sur les différents projets de construction, de réhabilitation ou de réfection, effectués par les services corporatifs et les arrondissements, avec une prolongation de 12 mois - Appel d'offres public 23-20151 (7 soum.)

*Compétence*                                   Acte mixte  
*d'agglomération :*

**20.19**     Service de la gestion et planification des immeubles , Direction de la gestion de projets immobiliers - 1237217001

Prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats

Conclure deux ententes-cadres avec le regroupement formé par Patriarche Architecture inc., Ambioner inc., EMS Structure inc. (Lot 1) et le regroupement formé par Cardin Julien inc. et GBI Experts-conseils inc. (Lot 2) pour les services professionnels en architecture et ingénierie, pour une période de cinq ans, avec une option de prolongation de 12 mois (Montant estimé des ententes : 16 803 436,78 \$ taxes incluses (contrats : 12 925 720,60 \$ + contingences : 2 585 144,12 \$ + incidences : 1 292 572,06 \$) - Appel d'offres public 23-20121 (3 soum.)

*Compétence*                                     Acte mixte  
*d'agglomération :*

**20.20**     Service de police de Montréal , Direction des services organisationnels - 1234583001

Conclure une entente-cadre avec Uniform Works Itée, plus bas soumissionnaire conforme, pour la fourniture et la livraison des vestes de protection balistiques pour le Service de police de la Ville de Montréal (SPVM), pour les années 2024 à 2028, avec deux possibilités de renouvellement de 24 mois chacune - Montant maximal de l'entente de 15 367 309,63 \$, taxes incluses (contrat : 12 293 847,70 \$ + contingences : 1 844 077,16 \$ + variation de quantités : 1 229 384,77 \$) - Appel d'offres public 23-20072 (3 soum.)

*Compétence*                                     Éléments de la sécurité publique que sont les services de  
*d'agglomération :*                             police, de sécurité civile, de sécurité incendie et de  
  premiers répondants

**20.21**     Service de sécurité incendie de Montréal , Direction stratégique et de la prévention incendie - 1233838005

Conclure une entente-cadre avec Boivin & Gauvin inc., pour la fourniture de bottes de protection pour le combat incendie, à l'usage des pompiers du Service de sécurité incendie de Montréal, pour une durée de de 24 mois, avec deux options de prolongation d'un an - Montant estimé de l'entente de 635 754,26 \$, taxes incluses (lot 2) - Appel d'offres public 23-20184 (3 soum. pour le lot 2)

*Compétence*                                     Éléments de la sécurité publique que sont les services de  
*d'agglomération :*                             police, de sécurité civile, de sécurité incendie et de  
  premiers répondants



**20.25**     Service de l'eau , Direction des projets majeurs - 1246511001

Autoriser une dépense additionnelle de 11 733 568,63 \$, taxes incluses, à titre de budget de contingences, pour les travaux de modifications des structures d'évacuation hydraulique du projet de désinfection de la station d'épuration des eaux usées Jean-R.-Marcotte dans le cadre du contrat accordé à Pomerleau inc. (CG22 0194 et CG23 0575) majorant ainsi le montant total du contrat de 93 192 324,92 \$, taxes incluses à 113 307 013,99 \$, taxes incluses

*Compétence*                                   Alimentation en eau et assainissement des eaux  
*d'agglomération :*

**20.26**     Service de l'eau , Direction des réseaux d'eau - 1249911001

Autoriser une dépense additionnelle de 517 890,23 \$, taxes incluses, à titre de budget de contingences, concernant la gestion des eaux pluviales dans la carrière de Montréal-Est, dans le cadre de l'entente avec Lafarge Canada inc. (CG22 0106), majorant ainsi le montant total des contingences de 765 618,53 \$ à 1 283 508,76 \$ taxes incluses

*Compétence*                                   Alimentation en eau et assainissement des eaux  
*d'agglomération :*

**20.27**     Service de l'habitation , Direction développement résidentiel - 1239053002

Autoriser une contribution financière de 4 151 560,85 \$ à Habitations Libr'Elles pour la construction d'un immeuble de 55 logements situé dans l'arrondissement du Sud-Ouest / Approuver la convention de contribution financière entre la Ville de Montréal et Habitations Libr'Elles / Déléguer à la directrice du Service de l'habitation la signature de la convention de contribution pour et au nom de la Ville de Montréal

*Compétence*                                   Logement social et l'aide destinée spécifiquement aux  
*d'agglomération :*                           sans-abri

**20.28**     Service de l'habitation , Direction développement résidentiel - 1239053003

Autoriser une contribution financière de 2 496 306,19 \$ à Logifem inc. pour la construction d'un immeuble de 35 logements situé dans l'arrondissement du Sud-Ouest / Approuver la convention de contribution financière entre la Ville de Montréal et Logifem inc. / Déléguer à la directrice du Service de l'habitation la signature de la convention de contribution pour et au nom de la Ville de Montréal

*Compétence*                                    Logement social et l'aide destinée spécifiquement aux  
*d'agglomération :*                            sans-abri

**20.29**     Service de la gestion et planification des immeubles , Direction de la gestion des actifs immobiliers - 1245896001

Autoriser une dépense maximale de 3 785 298,21 \$, taxes incluses, pour le projet d'aménagement et d'optimisation des espaces administratifs du Service de l'évaluation foncière au 6<sup>e</sup> étage de l'édifice du 255 Crémazie Est, en vertu du bail CG23 0126

*Compétence*                                    Évaluation municipale  
*d'agglomération :*

**20.30**     Service du développement économique , Direction Mise en valeur des pôles économiques - 1238383001

Approuver un addenda à la convention de contribution financière initiale 2022 (CG22 0470) avec PME MTL Est-de-l'île afin de tenir un concours en entrepreneuriat pour le secteur du boulevard Pie-IX dans le cadre du programme « Artère en transformation et de verser des bourses aux lauréats »

*Compétence*                                    Élément du développement économique qu'est toute aide  
*d'agglomération :*                            destinée spécifiquement à une entreprise

**20.31**     Service de l'environnement - 1236953001

Approuver l'entente sur le fonctionnement et le financement des programmes d'inspection des aliments de la Ville de Montréal du 1<sup>er</sup> janvier 2024 au 31 décembre 2025 entre le ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec et la Ville de Montréal

*Compétence  
d'agglomération :*                   Cas où la municipalité centrale a succédé à une municipalité régionale de comté ou à une communauté urbaine, toute autre matière sur laquelle la compétence appartient à la municipalité centrale et appartenait, en vertu d'une disposition législative, à l'organisme auquel la municipalité a succédé

**20.32**     Service des affaires juridiques , Direction des projets spéciaux soutien  
général et services à la clientèle - 1247628001

Approuver l'entente entre la Ville de Montréal et la Société québécoise d'information juridique (SOQUIJ) concernant la communication et la diffusion de données, pour une durée de trois ans débutant le 1<sup>er</sup> avril 2024 / Autoriser le directeur du Service des affaires juridiques et avocat en chef de la Ville à signer l'entente au nom de la Ville de Montréal

*Compétence  
d'agglomération :*                   Cour municipale



## **41 – Avis de motion et dépôt de projet de règlement**

### **41.01**     Service des technologies de l'information , Direction Bureau de projets TI - 1238285001

Avis de motion et dépôt - Règlement autorisant un emprunt de 92 895 000 \$ afin de financer l'implantation des solutions infonuagiques

*Compétence*                                    Acte mixte  
*d'agglomération :*

### **41.02**     Service de l'habitation , Direction développement résidentiel - 1246898001

Avis de motion et dépôt - Règlement modifiant le Règlement sur la subvention à la réalisation de logements coopératifs et à but non lucratif (AccèsLogis Montréal) (02-102)

*Compétence*                                    Logement social et l'aide destinée spécifiquement aux  
*d'agglomération :*                            sans-abri

## **42 – Adoption de règlements**

### **42.01**     Service des grands parcs du Mont-Royal et des sports - 1230683002

Adoption - Règlement modifiant le Règlement 72 relatif à l'établissement et à la dénomination de parcs à caractère régional afin d'agrandir le territoire du parc-nature du Bois-d'Anjou

*Compétence*                                    Cas où la municipalité centrale a succédé à une  
*d'agglomération :*                            municipalité régionale de comté ou à une communauté  
urbaine, toute autre matière sur laquelle la compétence  
appartient à la municipalité centrale et appartenait, en vertu  
d'une disposition législative, à l'organisme auquel la  
municipalité a succédé

